

¡Camarada!  
Ayúdate tu mismo y el Frente Popular te ayudará

# JUSTICIA SOCIAL

Año VI Núm. 223

Mahón, 9 Mayo 1936

Redacción y Administración. ANGEL, 8

APARECE LOS SÁBADOS

Precio: 15 Céntimos

Organo de las Agrupaciones Socialistas Menorquinas y de la Federación Obrera de Menorca

## LO QUE PREOCUPA

### A LAS DERECHAS

La polvareda que los periódicos reaccionarios pretenden levantar alrededor de la elección de presidente de la República confirma el propósito de promover dificultades, no a los partidos políticos que tienen la responsabilidad del Gobierno, sino al propio régimen republicano, contra el cual todas las hostilidades les parecen pocas.

Se da el caso curioso de que quienes han rechazado la participación en las elecciones para compromisarios y tratan por todos los medios de quitarle autoridad al futuro jefe del Estado, lanzan todos los días juicios corrosivos acerca de esta o la otra actitud del Frente Popular, abultan discrepancias legítimas, falsean las informaciones y deslizan especies evasivas para enturbiar la atmósfera. Lo "nacional", como ellos dicen, debiera ser todo lo contrario: rodear de prestigio un acto constitucional, aun a título de adversarios de la política del día. Pero para ellos ya sabemos que la nación son sólo las oligarquías, los intereses tradicionales, y dejan fuera de toda clasificación nacional a los sectores que realmente forman la inmensa masa del país, la que trabaja y crea con más sacrificio y mayor esfuerzo.

...¿Qué puede importarle, por ejemplo, a un periódico monárquico, como el "A B C", la elección del presidente de la República? La posición correcta sería asistir en silencio al desarrollo de episodio que está lejos de sus preocupaciones y fuera de la órbita política donde ese diario se desenvuelve. Pues hace todo lo contrario. Escribe editoriales envenenados, expone criterios sobre las normas del republicanismo, y da a veces la sensación de que se ha erigido en defensor de la ortodoxia democrática, el enemigo irreconciliable de la República y de sus hombres. Ayer publicaba un editorial trazando la figura "nacional" de un candidato que reuniese todos los sufragios..., hasta los de los monárquicos. Se echaba de ver entre líneas la nostalgia de la época del "Straperlo", donde los realistas tenían republicanos a su medida y compartían la franquicia de las represiones. Por ese camino, estamos viendo que se va a terminar por proponer jefe del Estado a don Alfonso de Borbón.

Todo el mundo ha tenido abierto el camino para señalar el candidato presidencial, y si las derechas no han querido utilizar la ley, habrán de reconocer el derecho de las fuerzas que representan a la mayoría del país para designar a quien mejor crean que interpretará el espíritu del régimen y la Constitución republicana. En las urnas hubieran tenido esos recelosos adversarios ocasión de llevar a la práctica sus ideas acerca de lo que debe ser el presidente de la República española. Claro que de antemano han reconocido su impotencia, y al verse recusados por la opinión nacional llevaron a cabo ese retraimiento, que no les excluye, sin embargo, de iniciar la campaña contra el futuro presidente antes de ser nombrado.

Al parecer las derechas quisieran que el Frente Popular, intérprete de la mayoría del país, designase un presidente grato a los reaccionarios, en vez de ser la expresión del movimiento republicano. Semejante absurdo sólo puede sostenerse por suponer imbéciles a los adversarios. Si después de la experiencia pasada los partidos que representan la fidelidad a los principios de la Constitución votaran un nombre sugerido por los antirrepublicanos, bien podría decirse que la insensatez era la norma de las izquierdas. Porque la figura "nacional" que, fuera de la política, podría complacer a los reaccionarios españoles, o tendría que ser un "mascarón de proa", incapaz de controlar la marcha de la política, o un revisionista de la Constitución que hablase de experiencia constitucional sin haberla aplicado nunca.

Lo que preocupa a los elementos de derecha no es este o el otro nombre, sino la posibilidad de encontrar terreno propicio para llevar a cabo sus designios. En una palabra: lo que les quita el sueño es que el nuevo jefe del Estado se atenga estrictamente a la Constitución, con la cual no podrán jamás solidarizarse. Todo el pleito político está ahí, puesto que las derechas no se avienen a que haya un jefe del Estado que exprese por sí mismo el espíritu que la Constitución ha dado a la República.

Estamos en un régimen democrático, y la mayoría hizo la Constitución. La mayoría la sostiene. A nadie extraña que la voluntad republicana mayoritaria vele por la integridad de las instituciones.

(De "Política").

## PROBLEMAS INMEDIATOS

### LA CREACION DE LAS MILICIAS POPULARES

La revolución democrática plantea al proletariado trascendentales problemas de realización inmediata que es preciso resolver con prontitud y decisión. Pero la resolución de estos problemas no debe ser cosa que dependa exclusivamente de la voluntad de los dirigentes, sino que deben participar en ella las más amplias capas de la clase trabajadora. En esto, la frase de Marx "La emancipación de los trabajadores es obra de los trabajadores mismos", debe ser tomada en su sentido literal.

Con relación a estos problemas inmediatos, las consignas revolucionarias del momento se resumen en dos palabras: UNIFICACION y ORGANIZACION. Organización, que es tanto como decir PREPARACION. Unificación, para formar un frente proletario cada vez más amplio y más sólido. Organización y preparación para que, cuando se den las condiciones objetivas precisas (lo que quizá esté más cerca de lo que parece), el proletariado, dirigido por su partido bolchevique, se encuentre en situación de poder llenar su gigantesco cometido histórico, conquistando el Poder político.

Es necesario organizarse no solamente para el fin insurreccional de la toma del Poder, sino para poder mantenerse en él. No hay que olvidar que es mucho más difícil conservar el Poder que conquistarlo.

Enfocaremos uno de los aspectos más importantes de esa organización revolucionaria que hay que llevar a cabo para la conquista del Poder y su conservación. La creación de las Milicias Obreras y Campesinas. Las Milicias Populares tienen que llenar una misión que podemos dividir en tres partes, correspondientes a tres etapas de la revolución.

En primer lugar, defensa del Frente Popular contra los ataques de la reacción, vigilando el fiel cumplimiento del pacto y luchando por el aniquilamiento del fascismo. Segundo, impulsando el desarrollo de la revolución democrática, preparándose al mismo tiempo teórica y prácticamente para la insurrección armada que ha de llevar al Poder a la clase trabajadora.

Hay que aclarar que la previsión de la insurrección no implica de ningún modo una deslealtad con nuestros aliados del Frente Popular, toda vez que cuando se produzca será porque la situación democrática ha sido rebasada y ya no es posible mantenerla.

La tercera etapa será la que comience al día siguiente de tomar el Poder político. De modo que las Milicias Obreras y Campesinas habrán de ser defensoras e impulsoras de la revolución democrática primero, las que hagan la insurrección después, actuando en la vanguardia. Triun-

fante la insurrección, serán los cuadros dentro de los cuales se forme el Ejército Rojo que ha de defender el nuevo orden revolucionario contra los enemigos internos y externos.

La organización de las Milicias Obreras y Campesinas debe llevarse a cabo con toda celeridad. Hay que crear Milicias en todas las ciudades, pueblos y aldeas de España. Su constitución debe ser sobre la base del frente único proletario en los lugares de trabajo y en relación estrecha con los partidos revolucionarios.

Para formar los cuadros de las Milicias es preciso seguir un riguroso método de selección de sus componentes, atendiendo más a su calidad que a su cantidad. Una vez constituida una Milicia hay que atender a tres factores, sin cuya concurrencia la utilidad será nula: la disciplina, los conocimientos teóricos y técnicos, y el factor material.

La disciplina entre los militantes revolucionarios, según la concepción marxista, tiene unos fundamentos democráticos que se manifiestan, por ejemplo, en la elección de los que han de tener la misión de dirigir. Pero esto no ha de impedir, sino por el contrario, facilitar el que esa disciplina sea rigurosa, férrea. No hay que olvidar que la disciplina es la primera condición de la eficacia de una fuerza militar, y las Milicias han de ser precisamente eso.

Debe desecharse la idea de que nosotros, por ser pacifistas, tenemos que ser enemigos de todo lo que tenga un aspecto militar. Para alcanzar nuestros fines pacifistas y antimilitaristas hemos de usar de medios militares. Lenin decía muy bien que "no se concibe un verdadero bolchevique que no sea un militar en potencia".

Paralelamente a la formación de una disciplina, todos y cada uno de los miembros de las Milicias Populares deben preocuparse seriamente de adquirir conocimientos teóricos y técnicos. Conocimientos teóricos que son los que se refieren a la táctica y estrategia, y conocimientos técnicos, todos los relacionados con la parte material del asunto. La posesión de este material es cosa ya circunstancial, pero en la que influye no poco la voluntad de los milicianos.

Si bien para llegar a una acción revolucionaria es preciso que se den determinadas condiciones y superarse siempre a la dirección política. para la preparación teórica y práctica que acabamos de enumerar nadie debe esperar a que se lo den todo hecho. Hay que aplicarse, por tanto, a esta importantísima tarea con toda urgencia, pues la historia marcha a pasos de gigante, y si se quiere estar en condiciones de tomar la ofensiva en el momento oportuno, es preciso que los acontecimientos no nos cojan nunca desprevénidos.

## Solución necesaria

¿Cuándo desaparecerá el terrible fantasma que tortura con su presencia todos los hogares proletarios? ¿Hasta cuándo tendremos que sufrir las privaciones y las consecuencias que determina el paro forzoso?

Menorca por su carácter agrícola que constituye la única producción de la isla, el paro forzoso no solo tiene una solución posible sino necesaria, consistente en emplear en el campo los obreros que exigen para su máximo desarrollo productivo arreglando paredes, torrentes y zanjas que, en gran parte se hallan completamente abandonadas, especialmente en toda la zona norte de la isla que es la verdadera zona productiva. En la zona norte del término municipal de Mahón se hallan enclavadas noventa y cinco fincas con un total de tres mil doscientas hectáreas laborables, empleándose normalmente doscientos veinte y cinco trabajadores.

Para la explotación ordinaria, en los trabajos de cultivo no se puede prescindir del cuarenta por ciento más de los que trabajan actualmente y para la transformación necesaria que permitiría el máximo aprovechamiento de los terrenos, el número de trabajadores que se necesitaría por espacio de varios años bien pudiera asegurarse como mínimo trescientos obreros más.

En algarrocares u otra clase de arbolado podría transformarse quinientas

hectáreas convertidas hoy en bosques y matorrales que rendirían aprovechables frutos y permitiría la ocupación de buen número de obreros más.

Estos datos que nada tienen de excesivos dan como resultado que debería emplearse más de seiscientos obreros donde en la actualidad trabajan como máximo doscientos cincuenta.

Todos los restantes pueblos de la isla podrían resolver su situación realizándose en el campo los trabajos necesarios que son superiores al número de trabajadores, consiguiendo llevar la tranquilidad a muchos hogares y salvar la situación moral y económica de nuestra isla en beneficio de todas las clases sociales.

Si el régimen burgués no tiene la decisión suprema de afrontar tan urgente problema tendrá que verse amenazado y combatido constantemente por las masas trabajadoras que no pueden resignarse a sufrir hambre y privaciones, cuando hay medios de salvar tan angustiosa situación.

JUAN PONS MERCADAL



# DE L T O D O E N S E R I O

Cándido Inocente, es el pseudónimo que adopta un radical, que pretende zaherir a nuestro camarada Antonio Gomila.

No ha tenido fortuna al escoger el pseudónimo. Cándido Inocente es el menos adecuado para un lerrouxista. Haberse puesto ladrón, bandido o alcahuete, estaría bien: Cándido Inocente no encaja.

Los colaboradores de la puerca "Voz de Menorca", no deberían meterse en ciertos fregados. Tienen el tejado de vidrio, y si vamos a tirar piedras no serán ellos los que salgan ganando.

Cándido Inocente, quiere insinuar que nuestro camarada Gomila está poseído del afán de lucro y para ello no repara en hacer traición a la causa que defiende.

Nuestro camarada Gomila puede exhibir su honrada pobreza, como escudo contra todas las insidias radicales.

Nuestro camarada Gomila, a pesar de ser el hombre que quizás despliega una mayor actividad en nuestro pueblo, no ha dejado de ser un ciudadano que pasa muchas fatigas para poder vivir.

Todas las insinuaciones malévolas de Cándido Inocente, pronto o tarde han de estrellarse contra la honradez probada de nuestro camarada.

Las insinuaciones de Cándido Inocente, estarían bien empleadas si se dirigieran contra el straperlista de Formentor, que pudo ser apostrofado de traidor y de vendido, en

plena calle, y tuvo que agachar la cabeza y recluirse en el hotel Bustamante, para no volver a aparecer en todos los días de las elecciones.

Estarían bien empleadas, contra don Jaime Barber, que en su tierna juventud ya se reveló por su afición a la plata y que desde entonces ha estado metido en todos los negocios turbios de esta ciudad.

Estarían bien empleadas, contra don Ramón Bustamante, que fué inspector de trabajo, sin otro fin que el cobrar un sueldo en pago de servicios inconfesables, y que siguió siendo agente de la casa aseguradora "L'Abeille", aunque para cubrirse, simulase traspasar la agencia a otro radical.

Estaría bien empleada, contra don Pedro Pons Sitges, que a fuerza de sacrificarse por el partido, ha conseguido amasar una fortuna vendiendo pintura y fornituras al Municipio y al Estado, a pesar de su condición de Alcalde.

Estarían bien empleadas, contra el concejal que pone el conforme a facturas presentadas al Municipio por un taller de que el propio concejal es accionista.

Estarían bien empleadas, contra los concejales que dieron el espectáculo bochornoso de apostrofiarse en plena sesión para conseguir que unos trabajos municipales fueran adjudicados al taller en que cada uno de ambos era parte interesada.

Estarían bien empleadas, contra don Antonio Tudurí, gestor de la Diputación Provincial que batió el record de asis-

tencia a banquetes, lunches, thés con pastas y convites de toda especie, donde se come, se bebe y no se paga

Estarían bien empleadas, contra quienes ponen alas a tirantes de hierro, para que milagrosa y misteriosamente se trasladen de un edificio a otro.

Estarían bien empleadas, contra el Depositario del Municipio que cobra el sueldo y no ejerce el cargo.

Estarían bien empleadas, contra el inspector vitalicio del Hospital Civil, donde en su día tendrá que hacerse una investigación minuciosa de cuentas para que se sepa cuántas arrobas de cerdo se ceban y quién se los come o quién los vende y quién los cobra.

Estarían bien empleadas, contra la propia "Voz de Menorca", que durante la dictadura fué de hecho, el órgano de la Unión Patriótica, a cambio de que le encargaran todos los trabajos tipográficos del Municipio y no le examinaran muy escrupulosamente las facturas.

Estarían bien empleadas, contra toda la charca de sapos inmundos que forman el partido radical.

Estarían bien empleadas, contra todos los alcahuetes de Juan March y de Gil Robles.

Granujas radicales, tenéis el tejado de vidrio. Siga la pedrea si os place.

## Para un lenguaraz indocumentado

Desde que la grey radical, ha sido echada a puntapiés de los puestos de mando; desde los cuales hacían las pillerías que les venían en gana, los lerrouxistas de "La Voz" están desesperados.

Y ello, si no justifica, hace comprender ciertos desahogos de algunos entes, que, a mejores razones, inventan toda clase de calumnias, contra quién les canta las verdades.

No hace mucho, lanzaron la especie de que un republicano que había sido Director del diario radical, les atacaba, por no haber podido conseguir mayor retribución. Tal calumnia, fué contestada debidamente, quedando los de "La Voz" como ya tienen por costumbre desde algún tiempo a esta parte: como unos vulgares embusteros.

Citamos el caso, por ser reciente. Ahora el libelo, no sabiendo por donde desprenderse, lanza otra imbecilidad de las suyas, cuyo autor, un pobre diablo, Cándido e Inocente, habla de una plaza de profesor, que, según él, es la causa de los ataques del joven músico.

Es una lástima, señor Cándido, que su amigo no terminara de contarle el cuento. Pero, es lo mismo; el joven lo concluirá, recordándole los verdaderos motivos de no haber obtenido la plaza.

Era poco antes de la caída de la monarquía. Ese joven, llevado de su entusiasmo por la República, colaboraba en "La Voz" con tantos otros, que ¡ay! tuvieron que separarse asqueados de la política radical. Era entonces Director don Juan Manent, el cual, dicho sea de paso, alentaba y elogiaba los trabajos de ese joven, incitándole a que no desmayara en la colaboración. A pesar de la divergencia política que había de surgir bien pronto, siempre estará reconocido a la delicadeza y consideración con que fué tratado por el citado Director, normas hoy por lo visto olvidadas en aquella casa.

Los Ayuntamientos de la monarquía, habían hecho con el asunto de una plaza de profesor de una Escuela de Música local, una de tantas injusticias y chanchullos, propios de aquellos tiempos.

"La Voz de Menorca" y su Di-

rector de entonces, se complacían en apoyar las demandas de justicia que ese joven hacía. No solo las encontraban justificadísimas, sino que recibió seguridades de que las tropelías del Ayuntamiento monárquico, serían reparadas y se convocaría una oposición, para que, sin parcialidades de ningún género, fuera la plaza de quien la mereciera, acabándose con el espectáculo de cuatro clericales que la detentaban para un paniaguado, contraviniendo los Estatutos Municipales y toda ley.

Pero sucedió entonces, que ese joven que desde hacía algún tiempo se había dado cuenta del caciquismo imperante en la Casa del Pueblo, asistió a una reunión en la que se debatían asuntos internos, y vista la forma que se hacían las cosas y acentuadas las simpatías por el Partido Socialista, decidió darse de baja e ingresar en la que entonces era Unión Socialista Menorquina.

No creía entonces ese joven que hubiese hombres capaces de no administrar justicia por el solo hecho de no ser, quien la pedía, sacristán de los caciquillos radicales. Pero bien pronto tuvo que salir de su error. Molestados por la separación y por las diferencias políticas, que el joven no se cuidó de ocultar, se tomaron la gran venganza de no admitir la demanda, en contra del criterio que poco tiempo antes sustentaban, por satisfacer únicamente un mezquino rencor político.

Llovieron las calumnias de los que apoyaban al protegido que hablaron de un defecto físico, desmentido rotundamente por la certificación de un eminente doctor. Otros, lanzaron al vuelo diferentes especies, encaminadas a desprestigiar al joven músico, como si no hubiera otros que pudiesen aspirar a la citada plaza. Y ese digno Ayuntamiento, no se atrevió a convocar una oposición o concurso, por el temor de que pudiera ganar su enemigo político.

Y queda bien demostrado que la separación no pudo estar influida

por el asunto de la plaza, por el hecho de que fuese precisamente un concejal socialista, el que defendiera la demanda presentada al Ayuntamiento y de que fueran varios los amigos radicales que declararan al joven, que su separación del partido radical, no había sido meditada con astucia, pues conociendo como las gastan los caciques del grupo, tenía que haber esperado a darse de baja, después de que los concejales hubiesen encauzado el asunto por vías justas, y que el no haber querido supeditar sus ideas a la conveniencia particular, le iban a perjudicar seguramente.

Pero era de tal magnitud el atropello cometido en este asunto, que hubo concejal republicano, cuyo gesto le he agradecido siempre, que prometió rectificar por encima de todo. Al advertirle mis temores, respondió que las diferencias políticas y el pertenecer a otra organización, no podían influir en este asunto, y menos impedir que se resolviese legalmente, sin distinciones, dejando a la habilidad de los opositores, fuesen del color que fuesen, el ganar la plaza.

Y con toda su buena fé y noble empeño, fracasó, acuciado por los altos motivos políticos que opusieron los caciques.

Recuerdo bien el día en que la demanda había sido discutida en la Comisión de Gobernación. Sabiendo que no había de prosperar, fui a visitar al concejal republicano después de la indicada reunión.

Lo encontré disgustadísimo, violento todavía por efecto de la discusión sostenida con los caciquillos del grupo. El disgusto era mayor por no haber creído jamás que sus compañeros pudieran hacer lo mismo que los monárquicos.

Lo que me dijo, en aquella ocasión, no es para repetirlo ahora.

Y al otro día, encontré a otro concejal, fallecido ya, que ocupaba la primera tenencia de Alcaldía, el cual en diferentes ocasiones me había indicado su criterio, contrario a la injusticia cometida por los mo-

nárquicos, y viéndose impelido a dar una satisfacción dijome: Lo siento mucho, no se ha podido hacer nada; era un asunto en el que había muchas cosas ajenas al mismo... y... Al preguntarle que aclarara estas palabras, continuó: no te preocupes que esta plaza no subsistirá. Como solo tiene cuatro o cinco alumnos, la suprimiremos.

En efecto, al poco tiempo así se hizo, y al cabo de otra temporada, por presiones de los que apoyaban al paniaguado, éste volvió a ser re- puesto, con toda clase de supercherías y cabriolas para burlar la legalidad.

Esa es la forma, señor Cándido en que se llevó el asunto. Ese muy digno Ayuntamiento de que le ha hablado su amigo, fué el autor de la fechoría en venganza política, que se califica por sí sola.

Y ahora, los capitostes de "La Voz" hablan de fobia al Ayuntamiento. Aquí no hay más fobia que la de Vd., señor Inocente y su experimentado amigo, que aunque lleven lentos no suelen ver más allá de sus narices.

Cada vez que censuro la política radical, lo hago fundamentándome en un motivo que puede ser analizado y discutido sin que guarde relación alguna, con fobias ni bilis, ni demás tonterías, que se expresan algunos de sus calabazas trasnochadas.

En cambio en "La Voz", suelen ser amigos de ciertos boicoteos, que, por inofensivos resultan risibles y que obliga a algunas personas de más consideración y alteza de miras a justificar los deslizos de quienes confunden la caballerosidad con las mezquindades de un mal entendido rencor político.

Y es que no se dan cuenta de que en sus genialidades, solo les acompañan media docena de individuos de dudosa solvencia, cuyas piruetas no son compartidas por la gran mayoría de personas de buen sentido que han tenido que apartarse del grupito de enchufistas desleales y traidores.

Ese joven tiene amistad particular con innumerables personas que militan en la Casa del Pueblo, algunos excelentes amigos e incluso con varios concejales lerrouxistas y monárquicos. Pero como lo cortés, no quita lo valiente, no hay motivo para que no pueda atacarles políticamente sin esa ruindad de que solo son capaces los capitostes de "La Voz".

Ese joven, no ha sacado ni piensa sacar tajada de la política, muy al contrario de algunos traidores, que para medrar en un cargo, han tenido que violentar su conciencia.

Estáis muy lejos de comprender el concepto que de la dignidad política tenemos los que no hemos sido educados por un partido que hizo de su honor un manojo de ganzuas.

Y el joven músico, no tiene ni ha tenido nunca el menor interés por la retribución material de la plaza de profesor. Es tan grande la esplendidez con que el Ayuntamiento la tiene dotada, que, ciertamente no vale la pena de pensar en este aspecto. Es solamente la parte moral y la desvergüenza de ciertas gentes, lo que he combatido siempre.

Y si no quiso adoptar entonces una posición acomodaticia, contraria a sus ideales, (que hubiera significado seguramente un provecho particular, ganado en todo caso justamente) pensad, cuan imposible ha de resultar a todos cuantos Cándidos existen en la tropa radical, el impedir que sea criticada, una política que vuestros antiguos amigos (a los que difícilmente podéis tachar de que tengáis fobia ni mala fé) califican de baldón para la ciudad y vergüenzas del país.

Y en medio de la desbandada de vuestros mejores hombres, quizá sea demasiada condescendencia, ese algo de compasión que siente ese joven, hacia esos cuatro naufragos radicales, que cual ceros a la izquierda, van a la deriva, y que incapaces de hacer nada bueno, se dedican a la calumnia, acosados por el desprecio popular.

## Los campesinos al pueblo

Los propietarios de la tierra, puestos a boicotear la República, es cosa para que la mediten los obreros; para que la mediten las autoridades; para que la meditemos todos.

Negar sistemáticamente trabajo a los obreros campesinos, es la forma más aguda de ataque a la República con que se ha manifestado la clase capitalista.

No vamos a caer en la simplicidad de acusar a las autoridades de complicidad con los propietarios.

Procuraremos que nuestras palabras sean serenas, sin dejar de ser firmes; que sean justas, sin dejar de consignar cuanto nos alarma la acometida de los propietarios y la pasividad de nuestras autoridades con relación a esta acometida.

Los propietarios pretenden negar el trabajo a los campesinos, lo que equivale a negarles el derecho a la vida.

Los propietarios, únicamente se aventurían a dar trabajo (y aun a regañadientes) pagando jornales de cinco pesetas, de todo punto insuficientes para atender a las más perentorias necesidades, máxime si se tiene en cuenta que el campesino tiene que llevarse la comida para el día o para la semana y siempre come separado de su familia, lo cual es un gravamen de consideración sobre el mísero jornal.

Suponiendo que las autoridades tengan alguna noción de los gastos de una familia y de para lo que alcanza un jornal de cinco pesetas, de las cuales se ha de pagar alquiler de casa, alumbrado, vestido y alpargatas, jabón y todas las demás menudencias que sería prolijo enumerar y suponiendo que las autoridades no nos atribuyen a los obreros, la facultad de realizar todos los días el milagro de los panes y los peces, si estas autoridades a pesar de ser autoridades conservan algo de sentido común y no están excesiva-

mente enfundadas en sus códigos y sus leyes, no dejarán de comprender, que si el derecho a la vida nos es negado por las vías legales, una fuerza superior a nuestra voluntad, nos empujará a seguir por atajos de los cuales no será justo ni humano que se nos quiera apartar mediante la fuerza de la Guardia Civil.

Nos hacemos cargo del conflicto que supone para las autoridades, la paradoja de que los enemigos de la República se hallen dentro de la legalidad—una legalidad absurda, heredada de la monarquía y que todavía no hemos sabido destruir y olvidar—y que los que hemos luchado para dignificar la República, prostituida durante el bienio negro, seamos los que por instinto de conservación, tengamos que salirnos de esta legalidad que nos condena a morirnos de hambre.

Comprendemos el conflicto en que se hallan las autoridades. Deseamos que las autoridades comprendan el conflicto en que nos hallamos nosotros.

Un empacho de legalidad, por parte de las autoridades, será, aunque ellas no se lo propongan, la entrega de la República a manos de sus peores enemigos.

Los propietarios de la tierra son enemigos de la República. Los obreros pusimos nuestra fé y nuestra esperanza en la República.

Las autoridades tienen el deber de ser republicanas y solo se sirve a la República, luchando contra sus enemigos.

La República es el ideal. Al ideal se le sirve aunque sea a costa del honor y desdenando la posibilidad de un fracaso personal.

Si esto es pedirles demasiado a las autoridades, no se nos pide a nosotros que nos dejemos morir de hambre sin luchar, porque también sería pedimos demasiado.

El Secretario, JOSÉ CÁNOVAS.

## Se impone la costumbre

Para la velada que el día 30 de Abril organizó la Federación fueron invitados los asilados de los Establecimientos municipales de Beneficencia de esta ciudad,

Requerido el señor Alcalde para que indicara aproximadamente cuantos puestos debían reservarse, dió la cifra de treinta y seis.

A la velada acudieron seis.

El señor Alcalde se equivocó de treinta.

Es la fuerza de la costumbre.

Habiendo otra velada en el Trián organizada por los radicales al señor Alcalde le pareció más conveniente que fueran al Trián.

Los que se empeñaron en ir al Principal tuvieron que aguantar algunas cuchufletas de sabor radical.

Dejamos a la discreción de nuestros lectores la consideración, de si para asistir a una velada se hacen estas cosas, que cosas se harán cuando se trate de conseguir votos para su señor don Juan March.

La costumbre se impone. Cuando se es radical, no se puede ser otra cosa.

## Acto de fraternidad

Para celebrar la Fiesta del Trabajo, en el día Primero de Mayo y en el local social de la Federación de Mahón, tuvo lugar una fraternal reunión de obreros camareros, que por la indole de su profesión no pueden verse reunidos en otro día del año.

El acto resultó grandemente simpático, reinando la alegría y fraternidad entre los reunidos.

Hubo pastas, vinos y licores con los que mutuamente se obsequiaban unos a otros.

Al finalizar el acto, el camarada Antonio Gomila, que había sido invitado, dirigió a los reunidos la palabra, en términos laudatorios por la buena organización de dicha sociedad.

Abogó que persistan en su labor que ha de ofrecerles grandes satisfacciones, pues además de los beneficios que han obtenido y los muchos que podrán obtener, sentirán la satisfacción de ser un alto ejemplo a imitar por todas las demás secciones de nuestra Federación, ya que la de Camareros, gracias a la actividad de muchos de sus afiliados y muy especialmente a la del camarada José Caules Juan, se ha colocado a la vanguardia de las organizaciones obreras de Mahón.

Nuestro camarada Gomila, fué premiado por una salva de aplausos, y al poco rato dióse por terminado el acto en medio del mayor entusiasmo.

## ¿Qué pasa en el Casino de Clases?

Corre de boca en boca el rumor, de que con motivo de una junta general, que tenía por objeto la elección de presidente del Casino de Clases, acudió como Delegado de la superioridad, el comandante de Artillería don Francisco Giménez, el cual se inmiscuyó en la deliberación de la Asamblea con el manifiesto propósito de imponer para el cargo un sargento del arma de Artillería, que es del agrado de dicho comandante y del señor general.

No obstante la intromisión del mencionado delegado, la Asamblea eligió otro sargento de Artillería, llegado hace poco de la península y que según el rumor se ha distinguido por su adhesión al Régimen.

Según el rumor, el presidente electo no fué aceptado por la superioridad, suponiéndose que se le rechaza por su afinidad con la situación política imperante.

Afirma el rumor, que al día siguiente de celebrarse la mencionada junta general, personóse de nuevo en el Casino el comandante señor Giménez, con el deseo de que todos los socios le escucharan.

Se dice, que no fueron todos los que quisieron escucharle y que por tal motivo amenazó con ocho días de arresto a los que se le presentarían y con quince a los que no lo hicieran.

De lo que según el rumor dijo el repetido comandante, no creemos conveniente hacernos eco, ya que se menciona a Primo de Rivera y cosas que tendría suma gravedad si fueran ciertas.

No podemos negar ni tampoco afirmar; solo a título informativo y para que se haga la luz, si es posible, nos ocupamos de tal asunto.

De todos modos, creemos que los delegados que acuden a estas juntas, deben evitar el invadir cuestiones que no son de su incumbencia.

## La jornada del Primero de Mayo

La Fiesta del Trabajo ha transcurrido este año en medio de un entusiasmo indescriptible y sin que de ninguna manera se hayan registrado accidentes lamentables. En toda Menorca el paro fué absoluto, celebrándose actos de propaganda y en algún que otro pueblo manifestaciones populares las que, después de recorrer las principales calles, elevaron a las autoridades las conclusiones que en carácter general recomendó la U. G. T., y que ya conocen nuestros camaradas.

En Mahón en la noche de la víspera se celebró, organizada por la Federación Obrera, una simpática velada artístico-musical en el Teatro Principal. El Salón profusamente adornado con banderas de todas las organizaciones obreras y rebosante de camaradas, ofrecía un aspecto fantástico. En primeros términos se podían ver las enseñas de la Federación Obrera de Menorca, Agrupación y Juventud Socialistas e Izquierda Republicana.

En primer lugar se representó la zarzuela en dos actos original, letra y música, de nuestro estimado compañero Deseado Mercadal titulada «La Canción del Mar». La obra se desarrolla en un ambiente simpático, resaltando las escenas vivas de sentimental pasión ante hechos que la realidad nos presenta cada día. Pero si la obra literaria puede adolecer, quizás en algún diálogo no lo bastante bien desarrollado. En cambio la música es una verdadera inspiración genial digna de la mayor admiración. Tentados estamos por decir que hay pasajes insuperables, en los que la mano de nuestro camarada elevó altamente.

Los protagonistas estuvieron bastante bien. Un sincero aplauso a todos.

El compañero José Caules y el señor Ferrer cantaron sendas romanzas con la maestría y el arte con que lo saben hacer. Asimismo las simpáticas niñas Margarita y Justicia Coll, cantaron el dúo «Niña si vas a la fuente», mereciendo por ello cariñosos aplausos. Un grupo de jóvenes atletas, afiliados a la Federación Local, ejecutaron ciertas exhibiciones de gimnasia, que el público supo premiar con aplausos.

La velada terminó con los himnos proletarios que cantaron los coros del Orfeón Mahonés.

A la mañana siguiente se celebró en el mismo Teatro un grandioso mitin presidido por el compañero Gomila. En primer lugar hizo uso de la palabra el compañero Floreal Barber, en representación de las Juventudes Socialistas. Habló de la necesidad de la unión de todos los trabajadores mostrando su extrañeza por la lentitud en que esta se realiza, conceptuando que las rencillas de dirigentes contribuyen directa o indirectamente a abrir el paso fascismo. Terminó mostrando la necesidad de apoderarse del poder político para implantar un régimen de igualdad.

En representación de la Agrupación Socialista intervino el compañero Francisco Mercadal, el cual empezó diciendo que el 1.º de Mayo era más que una fiesta, un día en el que se afirmaba propósitos. Habló de las consecuencias anarquistas, mostrando la superioridad del ideal Socialista.

La compañera Margarita Vila, que habló en representación de las obreras de Villa Carlos, recordó en su disertación a los mártires de Chicago que murieron por defender nuestros derechos. Se lamentó de la apatía con que tropiezan las mujeres en su lucha, propugnando que se decidan a hacer respetar sus derechos y a ocupar el puesto que les corresponde, rompiendo la rutina y siguiendo las normas del progreso.

El compañero Lucas Pons Castell dirigió la palabra manifestando que lo hacía a requerimiento de la Federación Local. Hizo examen de la política actual, consecuencia natural del proceso histórico en que vive España desde 1931, conceptuando que solo una labor práctica y efectiva en cuanto a los problemas básicos como el paro forzoso, podría asegurar los principios de la República.

El compañero Gomila hizo el resumen del acto. Se refirió en manera especial a los problemas locales, atacando, cual merecen, a todos estos funcionarios del Estado que en perjuicio de la administración pública, desatienden los deberes de sus cargos. Citó el movimiento último huelguístico, esclareciendo en nombre de la Federación ciertas versiones que gente de mala fé había lanzado en perjuicio de la organización obrera. Terminó haciendo resaltar los propósitos que nos animaban en este 1.º de Mayo y por lo que esta Federación solicitaba el concurso de todos.

El compañero López Morillo dió lectura a las conclusiones que presenta con carácter la U. G. T. y que la Federación hace suyas, terminando de este modo el mitin.

Por la tarde se organizó una merienda en el Cos Nou, amenizada por una banda de música, que se vió concurridísima.

## ERRATA

En nuestro número anterior, y en el suelto titulado «Tonterías de La Voz» en el penúltimo párrafo se lee la palabra *importancia* debiendo aparecer escrito *impotencia*.

Aunque el buen criterio de nuestros lectores, habrá subsanado dicha errata, queremos señalarla y rectificarla.

Imp Balear, Prietoy Caules, 9.—Mahón

## Cantares populares

PARA «LA VOZ»

No me parece acertado subir la carne y el pan, en pro al obrero parado: porque de carne «no dan» y está el pan más elevado que el monumento a Durán. Lo que se debe subir, lo que se debe aumentar, es el cine y el vestir y la cerveza en el bar.

EN LA SACRISTIA

Van diciendo las beatas, que al no venir los vapores, se han subido las patatas... Culpan de males mayores a elementos socialistas... Para las vaticanistas, las «bajadas» son mejores.

¿INOCENTE Y RADICAL...?

¿Quién sois Cándido Inocente?  
¿Qué ocultáis bajo el disfraz de vuestra pluma imprudente?  
¿Por qué no enseñáis la faz?  
¿Tanta es vuestra candidez...?  
¿Inocente y radical...?  
No os firméis así otra vez porque pega poco y mal.  
¡En honor a Carrascal, y a sus miles de cochinos pasados por Portugal!  
¿Pero en qué país vivimos?

CANGUELO

Si vienen los asesinos de comunistas... ¿Qué haremos?  
¿Y que harán los campesinos?  
Se preguntan unos memos y otros memos beduinos. En Menorca, no comemos, es verdad, pero... reímos.

QUELMI

## En defensa de mi padre

«La Voz de Menorca», diario sinvergüenza desde su fundación, ha tenido la valentía de dar a luz un trabajo de un tal Cándido Inocente, en el cual de un modo canallesco se apuntan unas insinuaciones malévolas, con las cuales trata ese Cándido de poner en duda la honradez de mi padre.

Mucho dolor me ha producido el artículo de marras. Pero más que dolor, asco. Un asco profundo, en contra de quienes no pueden hablar de honradez, porque la suya la han perdido. En contra de esos que no se les puede decir que se quiten la careta, porque debajo llevan otra adherida a la piel. En contra de esos que porque son capaces de cometer cualquier fechoría, se creen que los demás también son capaces a otro tanto. En contra, en fin, de todos esos que se enumera en otro lugar de este número, de cuyo artículo me hago solidario, y cuyas granujadas no hay por qué volver a citar.

No soy manco. Y por ello, he cogido la pluma, para salir en defensa de mi padre, que está ausente. No soy tampoco, ningún literato. Pero tal como lo siento lo digo. Si ese Cándido fuera hombre honrado, no se escondería tras un pseudónimo, que motiva que ponga en duda, si tendrá nombre y apellidos verdaderos. Los hombres, no esconden la cara. Los sinvergüenzas y los vividores, sí.

MIGUEL GOMILA CARDONA

## TEATRO PRINCIPAL EMPRESA COLISEUM

TELEFONOS TAQUILLA 140. - EMPR ESA: 92

Sábado 10 de Mayo de 936. - A las 9'45  
Domingo a las 3'30, 6'45 y 9'45 y lunes a las 9'30

UFILMS presenta la grandiosa película titulada:

# V A R I E T É

por ANNABELLA y FERNAND GRAVEY

ANNABELLA ha encontrado, en este ambiente de emoción y circo, su más exacto papel.

PRONTO: LA SIMPATICA HUERFANITA

Hoy más que nunca los obreros organizados debemos dar pruebas de serenidad, reflexión y conciencia

# JUSTICIA SOCIAL

Los días que vivimos así lo exigen. Y nuestras aspiraciones vindicadoras también

¡Trabajadores, antifascistas, pueblo laborioso, en pie!

¡CONTRA LA GUERRA!

“Todavía no es demasiado tarde para cerrar el camino a los fomentadores de la guerra”

La guerra de rapiña contra el pueblo etíope

## Hambre y miseria en Italia

La situación interior de Italia no es, ni mucho menos, envidiosa. Cuatrocientos cincuenta mil hombres en el frente — incluidos los obreros que construyen carreteras; — siete mil millones de pesetas invertidos hasta fines de marzo, es decir, casi mil millones de gastos por mes; las reservas de oro disminuidas en 1.043 millones desde octubre a diciembre, con una baja que aún no se ha constituido hoy. Es decir, que si esto continúa del mismo modo, la bancarrota final debe declararse dentro de doce meses.

Las deudas interiores de Italia son hoy de ciento setenta mil millones de liras, incluido el pago de las obras públicas ya ejecutadas. Un empréstito interior que se espera alcanzará ocho mil millones, no ha llegado, hasta ahora, a cubrir ni la mitad.

La lira se cotiza en el Exterior un cuarenta por ciento por bajo de su valor. Los precios de los víveres y productos industriales aumenta de mes en mes. Las pastas, producto principal de la alimentación del pueblo italiano, han subido de 1'80 a 2'50 lira el kilo; el pan vale 1'50, el petróleo, que en la mayoría de los pueblos italianos del Sur sirve para el alumbrado, ha aumentado considerablemente de precio y el litro vale hoy cinco liras, igual que el jabón. Mientras aumentan los precios, crece en proporción mayor aún el paro forzoso. Los salarios han bajado y hay obreros que no ganan más de seis liras al día. El precio del fluido eléctrico ha subido 10 céntimos por hora kilovatio, y mientras los consumidores se perjudican, las grandes Sociedades ganan cientos de millones como dividendos. “Edison”, Sociedad de electricidad, ha obtenido una ganancia neta de 142 millones durante el último año.

El pueblo italiano, aunque suspira ante el alza de los precios, no se ha dado exacta cuenta de lo que pasa. Está como narcotizado por todos los problemas generales, la movilización, la orden de aumentar la producción hasta los últimos límites y la continuación de las obras públicas.

El terror y la represión de toda opinión libre despiertan la impresión de cierta calma y acatamiento de las masas a la política del Gobierno. Pero ciertos hechos contradicen esta tranquilidad aparente. Ultimamente, el Tribunal especial de Roma ha infligido castigos de doscientos veintitrés años de trabajos forzados. Han sido condenados a sesenta y cinco años el grupo de intelectuales miembros del movimiento “Justizia e Liberta”; veinticuatro años al joven profesor Antonio Pesenti, a veinte años el obrero Guermandi, a ciento dos años, a diecisiete obreros de Reggio Emilia y a doce años, Giglio.

Aparte de estos procesos conocidos, había múltiples otros, desconocidos, no apercibidos por nadie. Todo lo que a esto se refiere debe ser silenciado herméticamente. Por casualidad tuvo conocimiento de una orden secreta dada a la Prensa italiana el “Manchester Guardian” de Londres. Se trata de un sueldo de 18 de diciembre de 1935, que decía lo siguiente: “El proceso ante el Tribunal militar contra los cinco soldados, acusados de desertión no debe ser mencionado.” Otra orden secreta del 25 de febrero de 1936, dice: “No hay que publicar nada sobre la salida de los carabinieri para Africa.”

Los soldados italianos son dominados por el cansancio y las enfermedades en cuanto llegan a Africa. Ninguno de los que llevan varios meses en Abisinia quiere asentarse sobre el terreno. La tierra es infértil; el clima, infame; y mientras los soldados sufren, los que realizaron la guerra, como el antiguo secretario del partido fascista, Farinacci, y el antiguo prefecto de Roma, Bottai, se hallan en Asmara, una de las ciudades más agradables de Africa y juegan al tenis.

Hasta hoy se han gastado siete mil millones de liras, y aún no existe ninguna obra de colonización hecha, salvo algunas carreteras. Ni una cuarta parte del territorio abisinio está ocupado. Aunque los italianos se esfuerzan en tomar Adis-Abeba, creyendo que con la ocupación de

la capital del “pais enemigo” van a terminar su campaña, pudiendo imponer sus condiciones al Negus, vencido, aún se precisan millones y millones de liras para invertir las en el país a colonizar.

Mientras los ejércitos italianos logran determinados objetivos, el país se prepara más o menos abiertamente para la revolución inevitable. Se dan todas las circunstancias precisas: crisis económica sentimiento del fracaso, indignación, y todo ello se va aglutinando en un movimiento del Frente Popular, que abarca desde las fuerza del Partido Popular (católico), los republicanos y los socialistas, hasta el Partido Comunista de Italia, animador e iniciador de este movimiento de unificación de todos los adversarios de la dictadura de Mussolini.

Bastará con que la misma crisis económica obligue, terminado el período de “conquistas”, a licenciar parte del ejército para que los soldados que hoy sufren, junto con el proletariado y las masas laboriosas del país intensificando la lucha contra el fascismo, den en tierra con una de las dictaduras más criminales que registra la historia.

I. W.

Abril 1936.

## Bibliotecas Públicas gratuitas

Durante el mes de marzo las trece Bibliotecas Públicas gratuitas que la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros tiene establecidas en las Islas Baleares han prestado sus servicios a 23 650 lectores clasificados en la forma siguiente: 11.370 hombres, 5.569 mujeres y 6 711 niños.

Las materias escogidas para su lectura o estudio han sido: Libros de niños 5.811; Obras Generales 3 052; Filosofía 596; Religión 312; Ciencias Sociales 1.152; Filología 464; Ciencias Puras 918; Ciencias Aplicadas 1 071; Bellas Artes 700; Literatura 11 757; Historia y Geografía 1.640.

En total han sido consultadas o estudiadas, 27.473 obras.

## Comentarios de la semana

Con su descaro habitual, “La Voz de Menorca” vuelve a aplicar adjetivos encomiásticos al señor Azaña, perdida ya la esperanza de que el cretino Lerroux, su viejo amigo, les pueda dar de comer.

El diario radical, se olvida de la campaña que hizo en contra de Azaña y de las fuerzas obreras, entonces bajo la férula de los straperlistas.

Pero no todos hemos perdido la memoria, y los adjetivos que aplica ahora al señor Azaña y su cautela en acercarse a tan distinguido político, ningún provecho le han de dar.

Aquí nos conocemos todos. Leales y Traidores.

\* \* \*

Los radicales mahoneses, celebraron ¿como no? su Primero de Mayo.

Y es que la osadía de estas gentes, pasa del colmo.

Nunca se han preocupado del obrero, más que para burlarse descaradamente de él. Y, como si nada, celebran la Fiesta del Trabajo, con una velada, en la que se termina con un Gran Baile que es lo único que saben organizar con éxito, los radicales mahoneses.

\* \* \*

Ya se ha presentado a las Cortes un proyecto de Ley, apoyado y redactado por la minoría socialista, pidiendo la anulación de los auxilios al clero.

De momento, no ha prosperado la iniciativa, según parece por cuestión de oportunidad.

Pero no se alegren los cavernícolas. Dentro de muy poco tiempo, los curas tendrán que ganarse los garbanos como sea, si es que no encuentran bastantes Lafuentes o Vidales, que les llenen la panza.

\* \* \*

Las monjitas de un establecimiento de Toledo, mataban de hambre a los asilados y se reservaban para ellas y sus amistades los víveres que en grandes cantidades recibían de la Diputación Provincial.

Para que nos vengan con sentimentalismos cuando se habla de echarlas a cajas destempladas de nuestra Casa de Misericordia y Hospital Civil

¡Si se hicieran algunas investigaciones! Pero... todo llegará, y es sabido que nunca es tarde.

\* \* \*

Desalojados del Poder los straperlistas de Lerroux, no pasa día que no salgan a luz los negocios de los discípulos del viejo negociante.

Pero los radicales de aquí tienen una salida colosal cuando se habla de las bribonadas y pillerías de sus correligionarios. Nosotros no hemos sido nunca radicales. Nosotros éramos de Unión Republicana.

Y es que los straperlistas de aquí, se olvidan de cuando llamaban a don Alacandru, nuestro Ilustre Jefe, salvador de España, el hombre austero, el patriarca y otras lindezas por el estilo, de las que ahora se arrepierten.

\* \* \*

Si nuestro Ayuntamiento supiera lo que lleva entre manos ya habría municipalizado algunos servicios que podrían ser un modelo de limpieza y orden y no se vería el triste espectáculo de la limpieza pública, cuyo arrendatario explota a los barrenderos que tienen la desgracia de estar a sus órdenes, y nuestras calles, seguramente por la mala retribución y escasez de personal, son montones de inmundicias, a muchas horas del día.

\* \* \*

¿Quién se cuida de inspeccionar el peso del pan? ¿Y la leche?

Los tres o cuatro señores que usurpan el nombre de concejales, tienen todos los servicios abandonados, pero detentan sus cargos contra viento y marea.

¿Es que nuestros gandules concejales se creen con derecho a reirse del pueblo?

Por lo visto, así parece. Señor Gobernador cuándo terminará este triste espectáculo que nos ofrecen tres o cuatro concejales gandules!

## ¡PARADOS!

No cesar en vuestras campañas. Es preciso que el Gobierno, y todos, sepan que existe la tragedia del sintrabajo.

Nadie tiene derecho a exigir tranquilidad mientras os falta el pan para vuestros hijos. Pedid y obligad al Gobierno a que dé trabajo o proporcione inmediatamente un subsidio para que podáis subsistir.